

聯 合 國



託 管 理 事 會

第 二 十 五 屆 會
正 式 紀 錄

一 九 六 〇 年 一 月 二 十 五 日 至 二 月 八 日

決 議 案

補 編 第 一 號

紐 約

聯合國出版物經售處

- 阿根廷
Editorial Sudamericana, S.A., Alsina 500, Buenos Aires.
- 澳大利亞
Melbourne University Press, 369 Lonsdale Street, Melbourne C. I.
- 奧地利
Gerald & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- 比利時
Agence et Messageries de la Presse, S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
- 玻利維亞
Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- 巴西
Livraria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- 緬甸
Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.
- 柬埔寨
Entreprise khmère de librairie, Imprimerie & Papeterie Sarl, Phnom-Penh.
- 加拿大
The Queen's Printer, Ottawa, Ontario.
- 錫蘭
Lake House Bookshop, Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.
- 智利
Editorial del Pacífico, Ahumada 57, Santiago.
Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.
- 中國
臺灣, 臺北, 重慶路, 一段九十九號, 世界書局。
上海, 河南路二一一號, 商務印書館。
- 哥倫比亞
Librería Buchholz, Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.
- 哥斯大黎加
Imprenta y Librería Trejos, Apartado 1313, San José.
- 古巴
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- 捷克斯拉夫
Ceskoslovensky Spisovatel, Narodni Trida 9, Praha 1.
- 丹麥
Ejnar Munksgaard, Ltd., Norregade 6, København, K.
- 多明尼加共和國
Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- 厄瓜多
Librería Científica, Casilla 362, Guayaquil.
- 薩爾瓦多
Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- 衣索比亞
International Press Agency, P.O. Box 120, Addis Ababa.
- 芬蘭
Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.
- 法蘭西
Editions A. Pédone, 13, rue Soufflot, Paris (Ve).
- 德意志
R. Eisenschmidt, Schwanthaler Str. 59, Frankfurt/Main.
Elwert und Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. Saarbach, Gertrudenstrasse 30, Köln (1).
- 迦納
University Bookshop, University College of Ghana, Legon, Accra.
- 希臘
Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athènes.
- 瓜地馬拉
Sociedad Económico-Financiera, 6a Av. 14-33, Guatemala City.
- 海地
Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.
- 宏都拉斯
Librería Panamericana, Tegucigalpa.
- 香港
The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.
- 冰島
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.
- 印度
Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi and Hyderabad.
Oxford Book & Stationery Co., New Delhi and Calcutta.
P. Varadachary & Co., Madras.
- 印度尼西亞
Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.
- 伊朗
Guity, 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.
- 伊拉克
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- 愛爾蘭
Stationery Office, Dublin
- 以色列
Blumstein's Bookstores, 35 Allenby Rd. and 48 Nachlat Benjamin St., Tel Aviv.
- 義大利
Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze, and Via D. A. Azuni 15/A, Roma.
- 日本
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori Nichome, Nihonbashi, Tokyo.
- 約旦
Joseph I. Bahous & Co., Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- 韓國
Eul-Yoo Publishing Co., Ltd., 5, 2-KA, Chongno, Seoul.
- 黎巴嫩
Khayat's College Book Cooperative, 92-94, rue Bliss, Beirut.
- 盧森堡
Librairie J. Trausch-Schummer, place du Théâtre, Luxembourg.
- 墨西哥
Editorial Hermes, S.A., Ignacio Mariscal 41, Mexico, D.F.
- 摩洛哥
Centre de diffusion documentaire du B.E.P.I., 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat.
- 荷蘭
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- 紐西蘭
United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- 挪威
Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt 7A, Oslo.
- 巴基斯坦
The Pakistan Co-operative Book Society, Dacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi.
- 巴拿馬
José Menéndez, Agencia Internacional de Publicaciones, Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá.
- 巴拉圭
Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.
- 秘魯
Librería Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.
- 菲律賓
Alemar's Book Store, 769 Rizal Avenue, Manila
- 葡萄牙
Livraria Rodrigues y Cia, 186 Rua Aurea, Lisboa.
- 新加坡
The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.
- 西班牙
Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.
Librería Mundi-Prensa, Castello 37, Madrid.
- 瑞典
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.
- 瑞士
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
- 泰國
Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.
- 土耳其
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.
- 南非聯邦
Van Schaik's Bookstore (Pty) Ltd., Church Street, Box 724, Pretoria.
- 蘇維埃社會主義共和國聯邦
Mezhdunarodnaya Knizhka, Smolenskaya Ploshchad, Moskva.
- 阿拉伯聯合共和國
Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- 聯合王國
H.M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E. 1 (and HMSO branches in Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester).
- 美利堅合眾國
Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York.
- 烏拉圭
Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo.
- 委內瑞拉
Librería del Este, Av. Miranda, No. 52, Edf. Galipán, Caracas.
- 越南
Librairie-Papeterie Xuân Thu, 185, rue Tu-do, B.P. 283, Saigon.
- 南斯拉夫
Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.
Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knizhka, Terazije 27/11, Beograd.
Prosvjeta, 5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb

[61C]

凡國內尚未設有經售處而欲函詢或定購者, 請與聯合國出版物銷售處接洽。地址如下: Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

TC/25, Suppl. 1

Printed in China
Reprinted in U.N.

Price: \$U.S. 0.35; 2/6 stg.; Sw. fr. 1.50
(or equivalent in other currencies)

C.H.-60-16981
June 1961-125

聯 合 國



託 管 理 事 會

第 二 十 五 屆 會
正 式 紀 錄

一 九 六 〇 年 一 月 二 十 五 日 至 二 月 八 日

決 議 案

補 編 第 一 號

紐 約

凡 例

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號即指聯合國之某種文件而言。

各項決議案均經編號，以資識別。括弧外之數字係指決議案號數，括弧內之數字係指通過各該決議案之屆會次數。

T/1505

目次

	頁次
第二十五屆會議程	iv
託管理事會第二十五屆會所通過之決議案	
決議案號數	
二〇〇八(二十五), 延期審查管理當局關於盧安達烏隆提及聯合國管轄喀麥隆之 常年報告書	1
二〇〇九(二十五), 一九六〇年聯合國東非託管領土視察團任務規定	1
就有關各託管領土請願書所通過之決議案	
(項目五)	
盧安達烏隆提	
二〇一〇(二十五), Mr. Mathias Rugurika 所遞請願書 (T/PET.3/87)	1
二〇一一(二十五), Mr. Louis Mokwanga 所遞請願書 (T/PET.3/92)	2
二〇一二(二十五), Mr. Pierre Druine 所遞請願書 (T/PET.3/93)	2
託管理事會第二十五屆會所作之其他決定	
秘書長全權證書問題報告書	2
選舉主席及副主席	2
審查請願書	2
派遣一九六〇年度東非託管領土定期視察團之辦法	2
有關託管領土之行政聯合	2
修訂關於託管領土之問題單	3
託管理事會報告書	3
聯合國會員國為託管領土居民提供之求學及訓練便利	3
託管領土達成自治或獨立	3
盧安達烏隆提託管領土政治改革計劃	3
委派行政聯合常設委員會委員	3
委派請願書常設審查委員會委員	3
委派來文分類委員會委員	3
第二十六屆會開幕日期	3

一九六〇年一月二十五日理事會第一四四四次会议
所通過之第二十五屆會

議 程

- 一. 通過議程。
- 二. 秘書長全權證書問題報告書。
- 三. 選舉主席及副主席。
- 四. 審議管理當局關於託管領土內行政狀況常年報告書：
 - (a) 盧安達烏隆提，一九五八年；
 - (b) 聯合王國管喀麥隆，一九五八年。
- 五. 審查議程附件上所列請願書。¹
- 六. 派遣一九六〇年度東非託管領土定期視察團之辦法。
- 七. 有關託管領土之行政聯合：行政聯合常設委員會報告書。
- 八. 修訂關於託管領土之問題單：問題單小組委員會報告書。
- 九. 託管理事會報告書〔大會決議案一四〇九(十四)〕。
- 一〇. 聯合國會員國為託管領土居民提供之求學及訓練便利〔大會決議案一四一一(十四)〕。
- 一一. 託管領土達成自治或獨立〔大會決議案一四一三(十四)〕。
- 一二. 盧安達烏隆提託管領土政治改革計劃〔大會決議案一四一九(十四)〕。
- 一三. 委派行政聯合常設委員會委員。
- 一四. 委派請願書常設審查委員會委員。
- 一五. 委派來文分類委員會委員。

¹ 關於請願書一覽表，參閱託管理事會正式紀錄，第二十五屆會，卷首議程。

理事會第二十五屆會所通過之決議案

二〇〇八(二十五). 延期審查管理當局 關於盧安達烏隆提及聯合王國管喀 麥隆之常年報告書

託管理事會，

依議事規則第十條之規定，決定接受有關管理當局之請求，延至第二十六屆會再行審查盧安達烏隆提及聯合王國管喀麥隆二託管領土之狀況。

一九六〇年二月四日，
第一〇四八次會議。

二〇〇九(二十五). 一九六〇年聯合國 東非託管領土視察團任務規定

託管理事會，

業已決定於一九六〇年內派遣定期視察團前往東非託管領土，

業已決定視察團應由團長 Mr. Mason Sears (美利堅合眾國)，及團員 Mr. P. K. Edmonds (紐西蘭)，Mr. Miguel Solano López (巴拉圭)及 Mr. Omar Loutfi (阿拉伯聯合共和國) 組成之，並由秘書處職員及地方政府所派人員，予以協助，

業已決定視察團應於一九六〇年二月中旬出發，先後視察盧安達烏隆提及坦干伊喀二託管領土，視察期限共約兩月，

一. 着視察團參照大會一九四九年十一月十五日決議案三二一(四)及其他有關之大會決議案，尤其一九五九年十二月五日關於託管領土土著公務幹部人員之培養及訓練之決議案一四一二(十四)，一九五九年十二月五日關於託管領土達成自治或獨立之決議案一四一三(十四)及一九五九年十二月五日關於盧安達烏隆提託管領土政治改革計劃之決議案一四一九(十四)之規定，就上述託管領土實現聯合國憲章第七十六條(丑)款目標所採取之措施，儘詳調查具報；

二. 着視察團參照託管理事會及大會之討論及其所通過之決議案，對於各方就關係託管領土行政

常年報告書所提出之問題以及理事會所接有關各該領土之請願書，以往定期視察團視察各該領土報告書，管理當局對上述報告書之意見書等所涉及之問題，斟酌情形，加以注意；

三. 着視察團特別調查最近盧安達烏隆提境內之不安情況及其原因；

四. 着視察團收受請願書並對其中認為應予特別調查者，商同有關管理當局當地代表，就地調查之；

五. 請視察團就視察之每一領土及時分別提出報告書，以便理事會得於第二十六屆會時加以審議，報告書內應載視察團結果，及其認為需要之意見、結論及建議。

一九六〇年二月四日，
第一〇四八次會議。

就有關各託管領土請願書 所通過之決議案

盧安達烏隆提

二〇一〇(二十五). Mr. Mathias Rugurika 所遞請願書 (T/PET.3/87)

託管理事會，

業已會同關係管理當局比利時續行審查 Mr. Mathias Rugurika 所遞有關盧安達烏隆提之請願書，²

一. 促請請願人注意管理當局代表之補充陳述；

二. 備悉禁止 Mr. Rugurika 在 Buyenzi 區居住之命令現正在覆核中，並悉管理當局聲明，關於此事之任何新發展，均將通知理事會。

一九六〇年二月八日，
第一〇五〇次會議。

² 參閱 T/PET.3/87, T/OBS.3/20, T/L.913, T/L.961 及決議案一九五七(二十四)。

二〇一一(二十五). Mr. Louis Mokwanga
所遞請願書 (T/PET.3/92)

託管理事會，

業已會同關係管理當局比利時審查 Mr. Louis Mokwanga 所遞有關盧安達烏隆提之請願書，³

一. 促請請願人注意管理當局之意見及管理當局代表之陳述；

二. 建議管理當局盡力協助請願人求得職業以重適社會環境。

一九六〇年二月八日，
第一〇五〇次會議。

³ 參閱 T/PET.3/92, T/OBS.3/23, T/L.960。

二〇一二(二十五). Mr. Pierre Druine所
遞請願書 (T/PET.3/93)

託管理事會，

決定 Mr. Pierre Druine 所遞請願書⁴ 與託管領土事務無關，無須採取行動。

一九六〇年二月八日，
第一〇五〇次會議。

⁴ 參閱 T/PET.3/93, T/OBS.3/23, T/L.960。

理事會第二十五屆會所作之其他決定

秘書長全權證書問題報告書

理事會一九六〇年二月五日第一〇四九次會議通過秘書長全權證書問題報告書。⁵

選舉主席及副主席

理事會一九六〇年一月二十五日第一〇四四次會議選舉 Mr. Girolamo Vitelli(義大利) 為主席，U. Tin Maung(緬甸) 為副主席。

審查請願書

理事會一九六〇年二月一日第一〇四七次會議核准請願書常設審查委員會第二四三次報告書⁶ 內關於請願書與來文分類之建議。

理事會一九六〇年二月八日第一〇五〇次會議備悉請願書常設審查委員會關於該委員會在理事會第二十五屆會期間所完成工作之第二四六次報告書。⁷

⁵ T/1503/Rev.1。

⁶ 託管理事會正式紀錄，第二十五屆會，附件，議程項目五，文件 T/L.957。

⁷ 同上，文件 T/L.962。

派遣一九六〇年度東非託管領土定期視察團之辦法

理事會一九六〇年二月一日第一〇四七次會議決定一九六〇年聯合國東非託管領土視察團應由紐西蘭、巴拉圭、阿拉伯聯合共和國及美利堅合眾國提名之人員組成之。

理事會一九六〇年二月四日第一〇四八次會議核准提名之下列人選為視察團團員：Mr. P. K. Edmonds (紐西蘭)，Mr. Miguel Solano López (巴拉圭)，Mr. Omar Loutfi (阿拉伯聯合共和國) 及 Mr. Mason Sears (美利堅合眾國)。理事會委派 Mr. Sears 為視察團團長。

有關託管領土之行政聯合

理事會一九六〇年二月五日第一〇四九次會議核准行政聯合問題常設委員會建議，將有關盧安達烏隆提及聯合王國管喀麥隆託管領土之行政聯合問題，延至第二十六屆會再行審議。

修訂關於託管領土之問題單

理事會一九六〇年一月二十六日第一〇四五次會議決定問題單小組委員會第八次報告書，⁸延至第二十六屆會審議。

託管理事會報告書

理事會一九六〇年一月二十六日第一〇四五次會議決定表示備悉大會一九五九年十二月五日關於託管理事會一九五八年八月二日至一九五九年八月六日期間工作報告書⁹之決議案一四〇九(十四)。

聯合國會員國為託管領土居民提供之求學及訓練便利

理事會一九六〇年一月二十六日第一〇四五次會議決定，延至第二十六屆會再行審議此項問題。

託管領土達成自治或獨立

理事會一九六〇年一月二十六日第一〇四五次會議決定表示，備悉大會一九五九年十二月五日決議案一四一三(十四)，訓令各起草委員會於審查各有關管理當局常年報告書時，計及該決議案之內容，並於理事會審議即將派往東非託管領土之視察團任務規定時，將該決議案列入議程。

⁸ T/1488。

⁹ 大會正式紀錄，第十四屆會，補編第四號(A/4100)。

盧安達烏隆提託管領土 政治改革計劃

理事會一九六〇年一月二十六日第一〇四五次會議決定表示，備悉大會一九五九年十二月五日關於盧安達烏隆提託管領土政治改革計劃之決議案一四一九(十四)，並於理事會討論即將派遣前往東非託管領土之視察團辦法時，及在該年度內審查盧安達烏隆提託管領土狀況時，將其列入議程。

委派行政聯合常設委員會委員

理事會一九六〇年一月二十六日第一〇四五次會議委派下列各國為行政聯合問題常設委員會委員：紐西蘭、巴拉圭、阿拉伯聯合共和國、美利堅合眾國。

委派請願書常設審查委員會委員

理事會一九六〇年二月五日第一〇四九次會議委派下列各國為請願書常設審查委員會委員：比利時、中國、印度、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國。

委派來文分類委員會委員

理事會一九六〇年二月五日第一〇四九次會議續派下列各國為來文分類委員會委員：澳大利亞及阿拉伯聯合共和國。

第二十六屆會開幕日期

理事會一九六〇年二月八日第一〇五〇次會議決定第二十六屆會開幕日期由一九六〇年五月三日改為一九六〇年四月十四日。

